

احکامات و ابواب عالی

مقرر مخصوص محاکمه حاج صدرالله خان باور و باعبدالحسین خان نظامی که بدو در تاریخ ۳ تیر ماه ۳۰۶ عبدالحسین خان مدعی به یک هزار تومان از حاجی صدرالله خان در محاکمه بدایت طهران نظام نموده - و وکیل مدعی در شرح عرضحال به محاکمه توضیح میدهند که مدعی به فوق بابت بقیه ثمن معامله حمام و دکاکین است که مدعی علیه بمبلغ دو هزار تومان از موکل من خریداری نموده یک هزار تومان آن بانی است باید بردارد - مدرک دعوی سواد قبض است که ذیل عرضحال بدین مضمون نوشته شده مبلغ یک هزار تومان از بابت بقیه دو هزار تومان قیمت دو باب حمام و چهار باب دکان و یک باب دکه - بر ذمه حاج صدرالله خان دین ثابت است که عندالمطالبه کار سازی دارد ۲۷ ذی القعدة ۱۳۰۵ بامضاء صدرالله سید آقا سید احمد طباطبائی وکیل مدعی علیه دناعا عرض حال بنوعان جلب شخص ثالث (حاج محمد حسین حریری) تقدیم و عرضحالی بعنوان تقابل تقدیم نموده - خلاصه آنست که مدعی قبل از فروش حمام و دکاکین چاههایی که متعلق بحمام است و آب انبار آن در تصرف حاج مزبور است چون بیع مزبور معیوب است وجهی که مدعی آقا میرزا عبدالحسین خان گرفته باید مسترد دارد - و تقاضای جلب شخص ثالث حاج محمد حسین را برای توضیحات لازم میدانم - شعبه رایبه محاکمه بدایت پس از یکی دو جلسه رسیدگی با حضور شخص ثالث بالاخره در ۱۶ مرداد ۳۰۶ مدعی علیه (حاج صدرالله خان) را محکوم بتأدیه مبلغ یک هزار تومان مینماید که بمدعی عاید دارد حکم مزبور بحاج صدر الله خان الایح در ۲۷ شهریور ۳۰۶ از حکم مزبور استیناف داده قضیه در شعبه اولی محاکمه استیناف طهران مطرح و محاکمه مزبوره پس از یک جلسه رسیدگی در تاریخ ۹ مهر ماه ۳۰۶ حکم بدایت را تنفیذ مینماید - حکم مزبور در ۱۲ ربیع الثانی ۴۰۶ برؤیت مستأنف رسیده و در ۲۴ مهر ماه ۳۰۶ مستدعی تمیز گردیده اعتراضاتی نگاشته که از ذکر آن در حکم صرف نظر میشود

دیوعلی تمیز پس از قرائت رایرث آقای آقامیرزا مرتضی قلی خان طباطبائی که در این خصوص عضو ممیز بوده اند و قرار قبول عرضحال و ملاحظه اعتراضات و پس از قرائت نظریات کتبی آقای آقا میرزا سید محمد معاون اول آسای مدعی العموم کل که بر ابرار بود بتأدیه نموده در جلسه ۲۳ خرداد ۳۰۷ آقایان مرتضی الاسلامی - آقای حاج سید نصرالله رئیس - آقای آقا میرزا مرتضی قلی خان طباطبائی - آقای آقا میرزا طاهر تنکابنی (شعبه ناته) شرح ذیل رأی میدهند :

اعتراضات مستدعی تمیز بر حکم محاکمه استیناف شعبه اولی وارد نیست چه اینکه دفع مشاراله در بدایت و استیناف در قبال دعوی میرزا عبدالحسین خان دعوی عیب در بیع از جهة تصرفات حاج محمد حسین حریری در چاه و قبر حمام بود

باشد هرگاه تعیین بکنار حکم ثالث لازم گردد و بین دولین معاهدتین راجع برویه که باید بعد از تعیین حکم مزبور تعقیب شود قراری داده نشده باشد حکم ثالث یا در حکم اولی تشکیل محکمه حکمیت داده و طرز عمل خودشان را معام نموده اختلافات را تسویه خواهند نمود و کلیه تصدیقات محکمه حکمیت با کثرت آراء اتخاذ خواهد گردید

در باب اختلافات دیگری غیر از آنچه مقبول مقررات مذکوره فوق باشد و بطور رضایت بخشی از مختاری سیاسی حل و تسویه نمیکرد طرفین معاهدین احترام نهادنیکه از عضویت خود در جامعه ملل دارند موافقت مینمایند که در هر حال برای رفع اختلاف جزبوسایل مساومت آمیز توسل ننمایند - در هر مورد بوسیله قرارداد مخصوصی طرز عملی را که در این قسمت بنظرشان مناسب میرسد معین خواهند نمود و نیز موافقت دارند که چنانچه هر دوی آنها بیک ترتیب عذری که از طرف جامعه ملل بآنها توصیه شده باشد ملحق شوند کتابه اخلاقی را که مشمول ترتیب عمومی مزبور میشود با جرد مراتب مذکوره فوق مطابق میان ترتیب عمومی تسویه نمایند

ماده ششم - پس از تصویب این عهدنامه ماده نسخ مصوبه آن در اسرع اوقات ممکنه در پاریس بعمل خواهد آمد و بدین مبادله نسخ مصوبه به موقع اجرا گذاشته خواهد شد - بنا باینکه اختیار داران طرفین این عهدنامه را امضاء و مهر خود معهود نمودند

طهران ۲۰ اردیبهشت ۱۳۰۸ - ۱۰ مه ۱۹۲۹

امضاء محمد علی فرزین - امضاء اکوست ویدلن

پروتکل اختتامیدین

در موقع امضاء عهدنامه مودت بین دولین ایران و فرانسه اختیار داران امضاء کننده ذیل این اظهار را که جزو لایق اجرای این عهدنامه میباشد نمودند :

طرفین معاهدتین این حق را برای خود محفوظ میدارند که مترات ماده ۵ را پس از اینکه ده سال از تاریخ مبادله نسخ مصوبه این عهدنامه گذشت مجدداً تحت مظالمه درآورند طهران تاریخ ۲۰ اردیبهشت ماه ۱۳۰۸ مطابق ۱۰ مه ۱۹۲۹

امضاء محمد علی فرزین - امضاء اکوست ویدلن

شماره ۲۹۴۸ - ۲۲ تیر ۳۰۸

قانون مجازات اتباع خارجه که بدون تذکره

یا با تذکره غیر مرتب وارد خاک ایران میشوند

مصوبه ۱۱ و ۱۹ تیر ماه ۳۰۸ شمسی که بصحبه

ملوکانه و تصویب مجلس شورای ملی رسیده است

ماده واحده - هر چه خارجه که بدون تذکره یا با تذکره که مطابق نظامنامه مرتب نشده وارد مملکت ایران بشود بهشت روزی الی سه ماه حبس تأدیبی یا بتأدیه شش الی ایجاد تسویمان جزای تنفیذ محکوم میگردد - در هر حال دولت حق دارد مرتکب را بدون محاکمه از خاک ایران اخراج نماید مقررات این ماده را از اجرای مقررات قانون مجازات راجع به جرم تذکره یا استعمال تذکره معقول مانع نیست